

**Hochschule für Musik und Tanz Köln -
Hochschulbibliothek**

Gli amori marinari

Weigl, Joseph

Bonn, [um 1810]

No 5. Allegro moderato.

[urn:nbn:de:hbz:kn38-9585](#)

Pasquale.

Recit:

La nobi - le con - tessa mi ha posto in un im - pegno di ri -
Das zärtliche Con - tesschen macht mir ein tolles Späfchen! Ei was

Allegro
moderato.

F.

P.

F.

lievo e importanza
soll ich da machen?

io colà ve - do il so - vra - no lam-pante
meinem Blick zeigt sich hier ein Beutel mit Du - katen,

e qua le cen - to bas - to - na - te per la - ria io fis - chiar
und ei - nen Prügel hor' ich deutlich schon durch die Luf - te

sento
sausen.

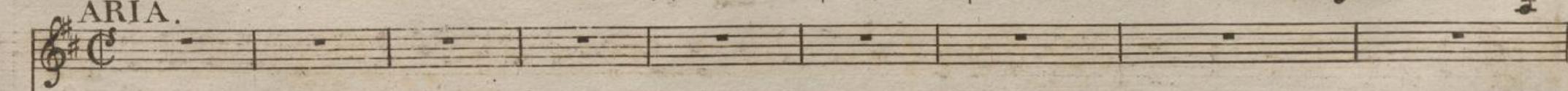
che di - ven - ti Con - tesssa
Dass Claret - te als Grafin

Cla - re - tta
er - scheine,

è il mi - nor ma - le questo è un salto chal fin non è mor - ta - le
mag noch ge - schehen, denn bei Damen gilt sel - ten Rang und Namen,

mà che di - ven - ga conte
doch daß mit solchem Range

Mer - li - no Lau - rea - to ga - le - ot - to nò nò che a questo non ci vu - star
Mer - li - no der Dummkopf stol - zie - rend p - ange, nein nein das geht nicht, nie werd ich das



Pasquale.

I bal - le - ri - ni par - la - no sì
Ein Tänzer spricht, ja al - le - zeit, ja



parlano, coi braccie con pie
al-le-zeit mit Händ' und Füssen nur coi braccie mit Händ'
coi brac - cie con f pie
mit Händ - und Fus - sen nur.

F.

Par che un limone spremano parcheumlimone spremano,
Drückt er die Hand auf die se Art, drükter die Hand auf diese Art.

Se voglion di-re ahi me! ahi me!
dannwiller sagen: o weh! o weh! dannwiller sagen o

F. FP. F. F. SF.

me! weh!

per dir bella u-na femina
sagt er ferner Mädchenschön bist du.

il grugno in giù si lisciano
streicht er den Bart und lacht dazu,

per dir vi
sagt er, ich

amo, vi toccano la coratella, il fe-ga-to, la coratella, o il fe-ga-to, vi amo,
liebe, dannstreichelt er das Herz und senkt das Köpfchen senkt das Köpfchen ter niederwärts, ich lie-be, ich amo!
per dir vi man do al
doch sagt man scher zum

F. F. F.

(macht die Pantomime des
Fortagens)dia.volo vi mando al dia.volo al dia.volo al dia.volo
Teufel dich'scher dich zum Teufelscher zum Teufel scher zum Teufel dich,co si co si lo spigano
dann macht manus macht manus sowie ich.il gesto è addatta - tis - si - mo il
Vor.trefflich ist dies Mie.nenspiel, vor-gesto è addatta - tif - si mo Pasqua le ba - da à te,
trefflich ist dies Mie.nenspiel es führet leicht zum Ziel,Pas quale
es führet
ba - da à te,
leicht zum Ziel.

Allegretto.

Ar - ri - vail pa - dro - ne,
Ha kommt nur der Al - te,Io baccio, Io baccio e sa - luto,
erst gruß ich ihn, erst gruß ich ihn schweigend,e poi per che in fretta di ca - sa dis - cacci Mer.li - no bric - co - ne, Mer.li - no bric -
dann such ich im Stillen mein Herz zu ent - hüllen und ihn zu be - lehren, und ihn zu be -co - ne e se - co Claretta
lehren was man hier beginnet,coi fian - chi coi bracci
doch nur pan - to.mi.misch,coi fian - chi coi bracci
doch nur pan - to.mi.mischso il mando
darf ich re - den,so il man - do
mich er - klä - ren,

